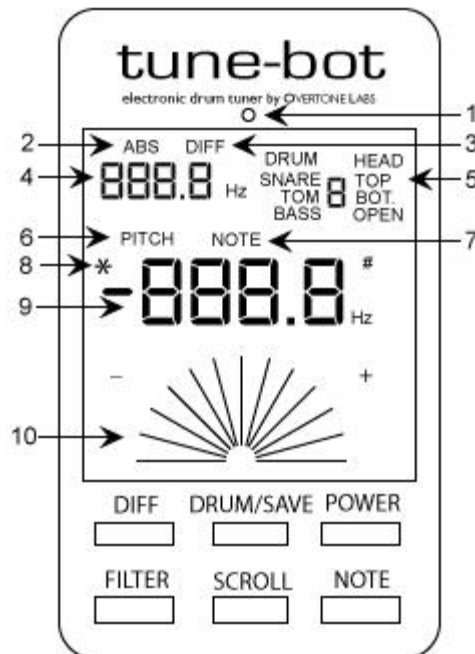
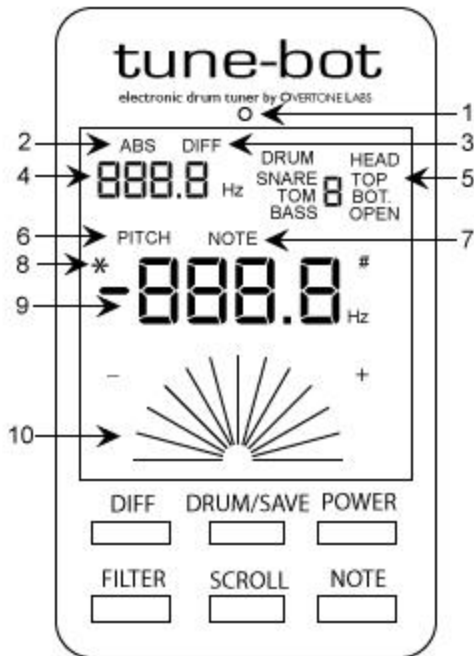


Tune-bot Instrukcja Obsługi

Gratulujemy! Zainwestowałeś w pierwszy i jedyny praktyczny stroik elektroniczny przeznaczony do bębnow i zestawów perkusyjnych. Rewolucyjny Tune-bot przenosi strojenie bębnow do 21 wieku umożliwiając strojenie w oparciu o brzmienie, nie mechanikę. Tune-bot umożliwia dokładny pomiar wysokości dźwięku na każdym uchwycie, jak również ogólną wysokość dźwięku bębna. Od teraz możesz stroić szybciej, łatwiej i z większą dokładnością - więc Twoje bębny zabrzmia lepiej niż kiedykolwiek.

INTERFEJS PRODUKTU



1. Dioda LED czujnika
2. Wskaźnik Trybu Absolutnego
3. Wskaźnik Trybu Różnicowego
4. Wartość Referencyjna
5. Wybór Bębna (dla funkcji zapisz/wczytaj)
6. Wskaźnik Trybu Wysokości Dźwięku
7. Wskaźnik Trybu Nutowego
8. Wskaźnik Trybu Filtra
9. Wartość pomiaru
10. Pokrętko

PRZYCISKI

ZASILANIE: Włączanie/wyłączanie zasilania.

NOTE: Przełącza wyświetlanie między wysokością (częstotliwość) i Nutą/Oktawą.

DIFF: Przełącza wyświetlanie między aktualnym pomiarem wysokości dźwięku i różnicą między aktualnym pomiarem i wartością referencyjną. Wartością referencyjną jest ostatni wynik pomiaru jeśli Numer Bębna wynosi 0, w przeciwnym razie wartość referencyjną będzie stanowił wysokość dźwięku zapisana w pamięci urządzenia.

FILTER: Rejestruje ostatni pomiar częstotliwości i ogranicza wyświetlane wartości do najbliższych częstotliwości. Również zapisuje ostatni pomiar częstotliwości jako referencyjny i oznacza go gwiazdką (*).

DRUM/SAVE: Przełącza między Bębniem, Numerem Bębna i wyborem Naciągu lub zapisuje aktualny pomiar wysokości dźwięku lub nuty do pamięci wybranego typu Bębna, Numeru Bębna lub typu Naciągu po naciśnięciu i przytrzymaniu. Istnieje możliwość zapisu w polach 1-9, numer 0 jest zarezerwowany dla trybu DIFF i nie można do niego zapisywać.

SCROLL: Zmienia wybraną wartość Bębna, Numeru Bębna lub Naciągu.

PIERWSZE UŻYCIE

1. Zainstaluj baterie. Do zestawu dołączono dwie baterie AAA. Przekręć zatrzask z tyłu Tune-bota do momentu uzyskania dostępu do klapy baterii. Otwórz klapy baterii naciskając i przesuwając ją zgodnie z kierunkiem wskazanym przez strzałki. Zainstaluj baterie, upewniając się, że umieszczone są zgodnie z oznaczeniami polaryzacji. Następnie załóż ponownie pokrywę.
2. Naciśnij przycisk Power aby włączyć Tune-bota. Na ekranie pojawią się ustawienia domyślne, które są dobrym punktem początkowym do pracy z Tune-botem. W początkowej konfiguracji urządzenie pracuje w trybie "Pitch" (częstotliwość w Hz), "ABS" (tryb absolutny), na ekranie ponadto widać migające ustawienie "DRUM", nie migające ustawienie "Snare", "Head" oraz "Top" oraz dwa wskaźniki w "Hz". Pojawi się również wiele zer. Nie należy się tym przejmować...
Wkrótce wszystko wyjaśnimy.
3. Przekręć zaczep Tune-bota tak aby zaczep palca był skierowany do góry (nad etykietą), zaś zaczepy obręczy do dołu (w kierunku przycisków Tune-bota).
4. Przymocuj zaczep do obręczy bębna, który chcesz nastroić, umieszczając Tune-bota między dwoma uchwytami naciągowymi. Nie ma potrzeby przemieszczać Tune-bota na bębnie od tego momentu.
5. Uderz w bęben w pobliżu uchwytu, około 2 cm od obręczy. W trybie Pitch (ustawienie domyślne) Tune-bot odczyta wysokość dźwięku i wyświetli ją w hercach. Jeżeli chcesz sprawdzić nazwę dźwięku, naciśnij przycisk Note. Ponowne naciśnięcie przycisku Note spowoduje powrót do trybu Pitch.
6. Uderzaj w bęben w pobliżu kolejnych uchwytów, starając się utrzymać taką samą odległość od każdego z nich.

7. Korzystając z wskazań Tune-bota, staraj się zbliżyć wysokość dźwięku przy poszczególnych uchwytach. Dokręcanie klucza powinno spowodować podniesienie wysokości dźwięku, luzowanie powinno obniżyć strój. W efekcie pozwoli to na nastrojenie naciągu ze wszystkich stron.

8. Powtórz tę procedurę dla naciągu pod spodem.

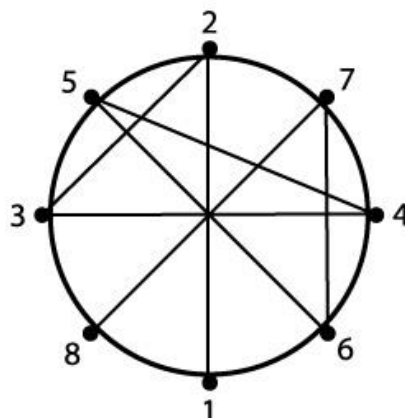
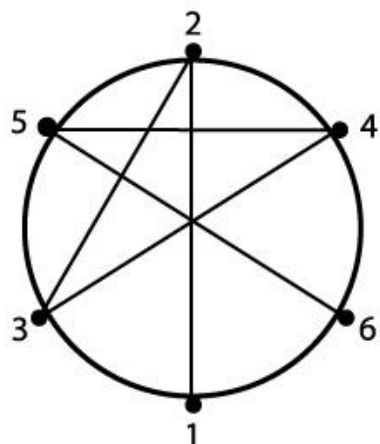
9. Aby zmierzyć wysokość dźwięku bębna, zamontuj lub trzymaj bęben w taki sposób aby oba naciągi mogły rezonować i lekko stuknij na środku bębna. W niektórych wypadkach istnieje potrzeba zdjęcia Tune-bota z obręczy i trzymania go w powietrzu nad środkiem bębna, aby prawidłowo uchwycić strój. Wysokość dźwięku przy uchwytach strojących obu naciągów powinna być wyższa niż wysokość dźwięku całego bębna.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE STROJENIA

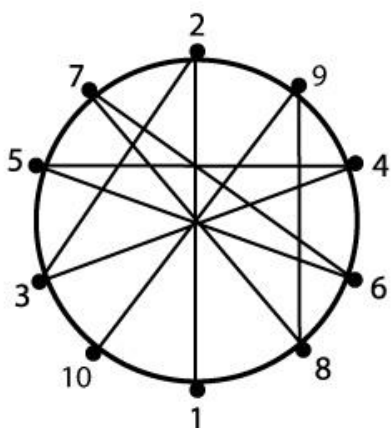
1. Chociaż strojenie jest łatwiejsze na zestawie, czasami można uzyskać lepsze rezultaty zdejmując bęben ze statywu i tłumiąc jeden z naciągów, co umożliwia pracę z dźwiękiem pojedynczego naciągu. Sugerujemy ułożenie bębna na dywanie, poduszce lub okrągłym stołku aby podtrzymywać bęben i jednocześnie go tłumić.

2. Nowe naciągi po pewnym czasie obniżą strój po nastrojeniu. Z tego powodu niezbędne jest rozciągnięcie naciągu. Przed założeniem naciągu upewnij się że na krawędzi bębna nie ma brudu i kurzu. (chodzi o krawędź bębna na której zakłada się naciąg) Po wyczyszczeniu krawędzi bębna, umieść naciąg i obręcz na bębnie. Dokręć śruby uchwytów palcami, zawsze wybierając pary znajdujące się naprzeciwko siebie.

Następnie sięgnij po klucz do strojenia i dokręcaj (nadal na przeciwko siebie) śruby w niewielkich, równych odstępach. (zapoznaj się z ilustracją poniżej) Gdy naciąg przestanie być zmarszczony i zacznie wydawać dźwięk, jest gotowy by użyć Tune-bota. Nowy naciąg należy ponownie nastroić gdy się



rozciągnie.



3. Jeżeli korzystasz z używanych naciągów, poluzuj śruby aby uzyskać wysokość dźwięku poniżej oczekiwanego i przystąp do strojenia. Staraj się stroić podnosząc wysokość dźwięku przy uchwytach przy których jest ona najniższa, ponieważ łatwiej jest stroić do góry niż do dołu. Zawsze strój w niewielkich, równych krokach, ponieważ dokręcenie jednej śruby wpłynie na wysokość dźwięku pozostałych. Największa zmiana nastąpi przy gnieździe znajdującym się naprzeciwko aktualnie strojonego.

4. Aby odczytać wysokość dźwięku bębna, uderz go na środku. Nie ma znaczenia czy uderzysz w górny czy dolny naciąg, odczyt na Tune-bocie powinien być taki sam. Aby zmierzyć wysokość dźwięku całego bębna, oba naciągi muszą mieć możliwość drgania bez przeszkód. Jeżeli stroisz na stołku lub dywanie, musisz unieść bęben przed zmierzeniem wysokości dźwięku.

5. Różni ludzie wolą różne brzmienia bębnów. Dla najbardziej dźwięcznego brzmienia nastrój górny i dolny naciąg do tej samej wysokości. Strojenie dolnego i górnego naciągu do różnych wysokości spowoduje zmianę wysokości dźwięku całego bębna, skróci wybrzmiewanie i wzmocni atak (poziom w momencie uderzenia pałką w bęben). Im większa różnica wysokości między naciągami, tym bardziej zmienia się brzmienie i atak. Eksperymentuj aby znaleźć swoje ulubione ustawienie.

6. Po znalezieniu satysfakcjonującego brzmienia, możesz zapisać wynik pomiaru w pamięci Tune-bota. (Zobacz Zapisywanie wysokości dźwięku lub nuty.) Możesz zapisać różne wartości dla dolnego naciągu, górnego naciągu i całego bębna. Urządzenie zawiera wystarczającą ilość pamięci aby zapisać i przywołać ustawienia dla kotłów, werbli i bębnów basowych kilku różnych zestawów perkusyjnych.

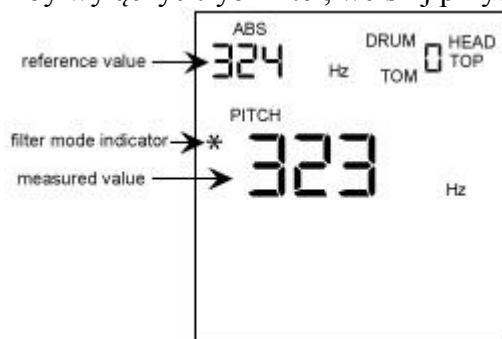
FUNKCJE TUNE-BOTA

TRYB FILTER

(Wciśnij przycisk Filter aby włączyć, wciśnij ponownie aby wyłączyć.)

Czasami podczas strojenia bębna uchwyt po uchwycie mogą pojawić się dziwne wartości odczytu. Dzieje się tak szczególnie gdy bęben strojony jest na zestawie. Jeżeli wyświetlana jest o wiele wyższa częstotliwość, prawdopodobnie mierzona jest wyższa harmoniczna dźwięku. Z kolei jeśli wysokość dźwięku jest znacznie niższa od oczekiwanej, prawdopodobnie doszło do pomiaru wysokości całego bębna. W każdym wypadku urządzenie zmierzyło wysokość niepożądanego dźwięku zamiast najniższej harmonicznej, której używa się przy strojeniu uchwytów. Funkcja Filter Tune-Bota umożliwia w takim przypadku odrzucenie wyższych harmonicznych i dźwięku podstawowego.

Aby wyeliminować problem, wciśnij przycisk Filter po dokonaniu pierwszego prawidłowego pomiaru. Tryb Filter wyświetla tylko wyniki w zbliżonym zakresie do uzyskanego pierwszego, zapisanego pomiaru, którego wartość wyświetlana jest w górnym lewym rogu ekranu. (zapoznaj się z poniższą ilustracją) Gdy tryb Filter jest aktywny, na ekranie wyświetlana jest gwiazdka (*). Aby wyłączyć tryb Filter, wciśnij przycisk ponownie.



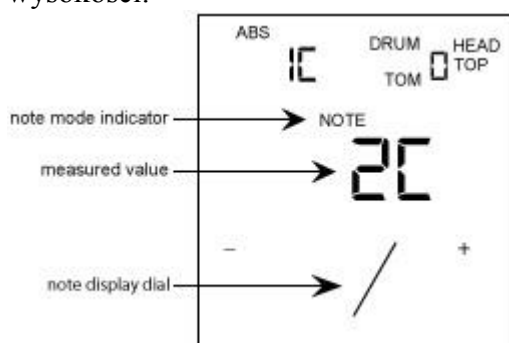
Jeżeli nie jest to oczywiste jaka jest wysokość dźwięku najniższej harmonicznej (do której chcesz dopasować ustawienie pozostałych śrub), istnieje kilka prostych metod wymagających tłumienia części naciągu palcem i jednoczesnego stukania w pobliżu uchwytu. Jeżeli wysokość jest zbyt niska (prawdopodobnie częstotliwość całego bębna), dotknięcie środka wyeliminuje niepożądany dźwięk. Wyższe harmoniczne można stłumić dotykając naciągu około 5 cm od krawędzi pod kątem mniej więcej 90 stopni od miejsca w którym bęben jest uderzany.

(Wskazówka: Tryb Filter na początku strojenia musi być wyłączony. Musisz również wyłączyć i ustawić ponownie filtr dla kolejnych naciągów. Jeżeli tryb filtra jest ustawiony do złej wysokości dźwięku, odczyt nie będzie prawidłowy.)

TRYB NUTY

(Wciśnij przycisk Note aby aktywować, wciśnij ponownie aby wrócić do trybu Częstotliwości (Hz).)

Chociaż bębny nie należą do instrumentów o ustalonej wysokości dźwięków, zdarzają się sytuacje gdy zechcesz aby Tune-bot wyświetlał nazwy dźwięków zamiast częstotliwości. Na przykład niektórzy perkusiści stroją kotły do określonych interwałów. Jeżeli chcesz wyświetlać wynik pomiaru w wartościach nutowych, naciśnij przycisk Note. Na wyświetlaczu pojawi się informacja o wysokości najbliższego dźwięku i czy strój jest za niski (-) czy za wysoki (+). (zapoznaj się z ilustracją poniżej) Liczba przed literą oznacza oktawę, gdzie 1 to najniższa oktawa. Tryb dźwięku jest najbardziej przydatny podczas pomiaru wysokości całego bębna. Najpierw nastrój naciąg przy każdym gnieździe jak opisano wcześniej, korzystając z odczytu w Hz, następnie przełącz do trybu Nuty i niewielkimi stopniami nastrój bęben do pożądanej wysokości.



ZAPIS ZMIERZONEJ WYSOKOŚCI DŹWIĘKU LUB NUTY

Aby zapisać wysokość dźwięku, musisz wskazać pole zapisu. Naciśnij przycisk Scroll aby przełączyć między werblem, kotłem lub bębniem basowym. Po wyborze prawidłowego typu bębna, wciśnij przycisk Drum/Save, Podświetlając numer (0-9) obok typu bębna. Wciśnięcie przycisku Scroll umożliwia przejście w kolejności numerów, każdy numer inny niż zero umożliwia zapis innej wartości.

Gdy ponownie wciśniesz przycisk Drum/Save, opcja wyboru naciągu zostanie podświetlona. Wciśnięcie przycisku Scroll umożliwia wybór Górnego (Top), Dolnego (Bottom) naciągu i całego bębna (Open). Aby zapisać wybrany pomiar, uderz w bęben, poczekaj na odczyt i przytrzymaj przycisk Drum/Save aż dioda LED zamiga a wartość pojawi się w górnym lewym rogu ekranu. Wartość zostanie zapisana jako częstotliwość i nuta. Aby przełączać między dwiema wartościami, wciśnij przycisk Note.

PRZYWOŁANIE ZMIERZONEJ WYSOKOŚCI DŹWIĘKU LUB NUTY

Aby odczytać zapisaną wysokość dźwięku lub nutę, użyj przycisków Drum/Save oraz Scroll aby wskazać wybraną pozycję pamięci jak zostało to opisane w sekcji Zapis zmierzonej wysokości dźwięku lub nuty. Zapisana wartość pojawi się w górnym lewym rogu ekranu. Możesz teraz porównać aktualny pomiar z zapisanym.

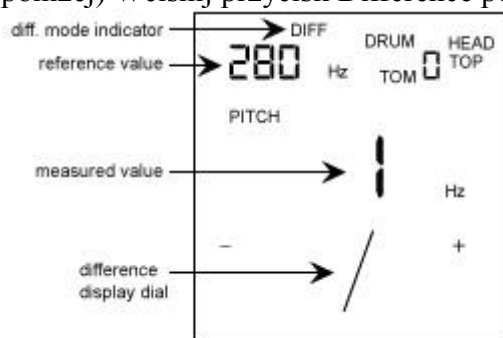
TRYB RÓŻNICY

(Wciśnij przycisk Diff aby aktywować, wciśnij ponownie aby wrócić do trybu Absolutnego.)

Kolejnym sposobem na równe nastrojenie naciągu na wszystkich uchwytach (i w ten sposób całego bębna) jest tryb Różnicy. To alternatywna funkcja dla domyślnego trybu Absolutnego. Zamiast wyświetlać określoną wartość dźwięku, wyświetla różnicę w wysokości między uzyskiwaną i docelową wartością; wyświetlana jest również analogowa wskazówka określająca relatywną różnicę.

Aby rozpocząć strojenie w trybie Różnicy, ustaw Tune-bota na pole pamięci 0. Używanie innego pola pamięci spowoduje porównanie nowego dźwięku z zapisaną wartością. (Możesz też w ten sposób używać trybu Różnicy do porównywania aktualnych odczytów z zapisanymi wartościami. [Zobacz PRZYWOŁANIE ZMIERZONEJ WYSOKOŚCI DŹWIĘKU LUB NUTY] Następnie wciśnij przycisk Difference aby porównywać pomiary z zapisaną wartością.)

Zakładając że chcesz zacząć od zera (nie korzystając z zapisanej wcześniej wartości), uderz w pobliżu kolejnych uchwytów aby wybrać do którego dźwięku chcesz nastroić pozostałe. Ponownie uderz w pobliżu tego uchwytu i wciśnij przycisk Difference: zmierzona wartość zostanie skopiowana do pamięci tymczasowej jako wartość referencyjna, na głównym polu ekranu wyświetlana będzie różnica między wartością zapisaną i aktualnie mierzoną. Na wyświetlaczu pojawi się + lub - i wartość różnicy częstotliwości. (zapoznaj się z ilustracją poniżej) Wciśnij przycisk Difference ponownie aby powrócić do trybu Absolutnego.



FUNKCJA OSZCZĘDZANIA ENERGII

1. Jeżeli na wejściu nie ma sygnału przez 30 sekund, Tune-bot automatycznie przejdzie do trybu oszczędnego wygaszając ekran LCD. Gdy sygnał zostanie wykryty lub po wciśnięciu przycisku, ekran zostanie ponownie podświetlony.
2. Jeżeli na wejściu nie ma sygnału przez 3 minuty, Tune-bot automatycznie się wyłączy

SPECYFIKACJA

Zakres Strojenia: 30 - 400 Hz, 1C - 4G#
 Rozdzielczość Strojenia: +/- 0.5 Hz.
 Czas Reakcji: 750 m Sek.
 Tryby Strojenia: Częstotliwość (Hz), Nuta/Oktawa
 Absolutny, Różnicowy
 Pola Zapisu: 9 x Werble, Bębny i Bębny Basowe
 Naciągi: Górny, Dolny i Całość
 Zasilanie: 2 baterie AAA
 Masa: 60 g. (bez baterii)

OSTRZEŻENIA

1. Unikaj poniższych sytuacji aby zapobiec awarii stroika:

- Kontakt z płynami
- Pozostawianie w bezpośrednim świetle słonecznym
- Ekstremalna temperatura lub wilgotność
- Nadmiar pyłu lub piasku

2. Wyjmij baterie aby zapobiec wyciekowi jeśli nie planujesz używać urządzenia przez dłuższy czas.

3. Aby uniknąć uszkodzenia, nie działaj ze zbyt dużą siłą na przyciski, klapkę baterii, zaczep i wyświetlacz. Nie rozbieraj stroika na części. Rozebranie stroika powoduje utratę gwarancji.

4. Nie używaj środków do czyszczenia produktu.

5. Zachowaj tę instrukcję na przyszłość.

PRZEPISY

FCC (USA)

To urządzenie cyfrowe Klasy B zostało przebadane i jest zgodne z Częścią 15 reguł FCC. Limity te zostały zaprojektowane aby zapewnić należyłą ochronę przed zakłóceniami w domowej instalacji.

Znak CE (NORMY UNII EUROPEJSKIEJ)

To urządzenie zostało zbadane i jest zgodne z Dyrektywą EMC (89/336/EEC) oraz dyrektywą o symbolu CE (93/68/EEC).